

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Hoge Raad der Nederlanden — Interpretarea articolului 5 partea introductivă și punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială („Bruxelles I”) (JO 2001, L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74) — Interpretarea noțiunii „locul unde s-a produs sau riscă să se producă fapta prejudiciabilă” — Locul unde s-a produs fapta prejudiciabilă — Locul unde s-a produs evenimentul cauzator al prejudiciului („Handlungsort”) și locul unde a survenit prejudiciul („Erfolgsort”) — Factori de legătură

Dispozitivul

Articolului 5 punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială, trebuie să fie interpretat în sensul că, în cadrul unui litigiu precum cel din acțiunea principală, expresia „locul unde s-a produs fapta prejudiciabilă” desemnează locul unde s-a produs prejudiciul inițial ca urmare a utilizării normale a produsului potrivit destinației sale.

(¹) JO C 183, 19.7.2008.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 16 iulie 2009 — American Clothing Associates SA și Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

(Cauzele conexe C-202/08 P și C-208/08 P) (¹)

[*Recurs — Proprietate intelectuală — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Marcă comunitară — Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale — Motive absolute de refuz al înregistrării unei mărci — Mărci de fabrică sau de comerț identice sau similare cu o emblemă de stat — Reprezentarea unei frunze de arțar — Aplicabilitate în privința mărcilor de servicii*]

(2009/C 220/19)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurente: American Clothing Associates NV (reprezentanți: P. Maeyaert, avocat, N. Clarembaux și C. De Keersmaeker, avocați) (C-202/08 P), Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent) (C-208/08)

Celelalte părți în proces: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent) (C-202/08), American Clothing Associates NV (reprezentanți: P. Maeyaert, avocat, N. Clarembaux și C. De Keersmaeker, avocați) (C-208/08 P)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea) din 28 februarie 2008, American

Clothing Associates SA/OAPI (T-215/06), prin care Tribunalul a respins acțiunea formulată de reclamantă împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 4 mai 2006 prin care s-a refuzat înregistrarea ca marcă comunitară a unui semn reprezentând o frunză de arțar pentru produse din clasele 18 și 25 în sensul Aranjamentului de la Nisa privind clasificarea internațională a produselor și serviciilor în vederea înregistrării mărcilor — Încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (h) din Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului din 20 decembrie 1993 privind marca comunitară (JO 1994, L 11, p. 1, Ediție specială, 17/vol. 1, p. 146) și a articolului 6 ter alineatul (1) litera (a) din Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale din 20 martie 1883, astfel cum a fost revizuită și modificată — Motive absolute de refuz al înregistrării — Mărci de fabrică sau de comerț identice sau similare unei embleme de stat — Reprezentarea unei foi de arțar

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul formulat de American Clothing Associates NV în cauza C-202/08 P.
- 2) Anulează Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene din 28 februarie 2008, American Clothing Associates/OAPI (T-215/06), în măsura în care aceasta a anulat Decizia Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 4 mai 2006 (cauza R 1463/2005-1) de respingere a cererii de înregistrare ca marcă comunitară a unui semn reprezentând o frunză de arțar.
- 3) Respinge acțiunea formulată de American Clothing Associates NV în cauza T-215/06.
- 4) Obligă American Clothing Associates NV la plata cheltuielilor de judecată efectuate în cauzele C-202/08 P și C-208/08 P.

(¹) JO C 209, 15.8.2008.

Hotărârea Curții (Camera a opta) din 16 iulie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Italiană

(Cauza C-244/08) (¹)

[*Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — A șasea directivă TVA — Articolul 17 — A opta directivă 79/1072/CEE — Articolul 1 — A treisprezecea directivă 86/560/CEE — Articolul 1 — Restituirea sau deducerea taxei pe valoarea adăugată — Persoană impozabilă stabilită în alt stat membru sau într-o țară terță dar care are o unitate fixă în statul membru vizat*]

(2009/C 220/20)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: A. Aresu și M. Afonso, agenți)

Pârâtă: Republica Italiană (reprezentanți: I. Bruni, G. De Bellis și G. Palmieri, agenți)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 1 din A opta directivă 79/1072/CEE a Consiliului din 6 decembrie 1979 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul țării (JO L 331, p. 11, Ediție specială, 09/vol. 1, p. 34) și a articolului 1 din A treisprezecea Directivă 86/560/CEE a Consiliului din 17 noiembrie 1986 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul Comunității — Restituirea taxei pe valoarea adăugată unei persoane impozabile stabilite în alt stat membru sau într-o țară terță dar care are o unitate fixă în Italia

Dispozitivul

- 1) Republica Italiană nu și-a respectat, în domeniul restituirii taxei pe valoarea adăugată unei persoane impozabile care are reședința în alt stat membru sau într-o țară terță, dar care are o unitate fixă în statul membru vizat, obligațiile care îi revin în temeiul articolului 1 din A opta directivă 79/1072/CEE a Consiliului din 6 decembrie 1979 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul țării și al articolului 1 din A treisprezecea Directivă 86/560/CEE a Consiliului din 17 noiembrie 1986 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul Comunității, prin obligarea unei persoane impozabile stabilite în alt stat membru sau într-o țară terță, dar care are o unitate fixă în Italia și care, în cursul perioadei în cauză, a efectuat livrări de bunuri sau prestări de servicii în Italia, să solicite restituirea taxei pe valoarea adăugată achitate în amonte conform procedurilor prevăzute de directivele menționate mai degrabă decât deducerea acesteia atunci când achiziția pentru care se solicită restituirea taxei este efectuată nu prin intermediul acestei unități fixe, ci direct de către sediul principal al acestei persoane impozabile.
- 2) Obligă Republica Italiană la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 209, 15.8.2008.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 16 iulie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunale Amministrativo Regionale della Campania — Italia) — Futura Immobiliare srl Hotel Futura, Meeting Hotel, Hotel Blanc, Hotel Clyton, Business srl/Comune di Casoria

(Cauza C-254/08) (¹)

[Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Directiva 2006/12/CE — Articolul 15 litera (a) — Nerepar-tizare a costurilor de eliminare a deșeurilor în funcție de producerea efectivă a acestora — Compatibilitate cu principiul „poluatorul plătește”]

(2009/C 220/21)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale della Campania

Părțile din acțiunea principală

Reclamante: Futura Immobiliare srl Hotel Futura, Meeting Hotel, Hotel Blanc, Hotel Clyton, Business srl

Pârâtă: Comune di Casoria

Cu participarea: Azienda Speciale Igiene Ambientale (ASIA) SpA

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Tribunale Amministrativo Regionale della Campania — Interpretarea arti-colului 15 din Directiva 75/442/CEE a Consiliului din 15 iulie 1975 privind deșeurile (JO L 194, p. 39) — Sistem național în care costurile pentru eliminarea deșeurilor nu sunt repartizate în funcție de producerea deșeurilor sau de deținerea acestora în scopul predării către un colector sau către o întreprindere responsabilă de eliminarea lor — Compatibilitate cu principiul „poluatorul plătește”

Dispozitivul

- 1) Articolul 15 litera (a) din Directiva 2006/12/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2006 privind deșeurile trebuie interpretat în sensul că, în stadiul actual al dreptului comunitar, nu se opune unei reglementări naționale care prevede, în scopul finanțării unui serviciu de gestionare și de eliminare a deșeurilor urbane, o taxă calculată pe baza unei evaluări a volumului de deșeuri generat de utilizatorii acestui serviciu, și nu pe baza cantității de deșeuri efectiv produse și predate spre colectare de către aceștia.
- 2) Revine însă instanței de trimitere sarcina de a verifica, pe baza elementelor de fapt și de drept care i-au fost prezentate, dacă taxa de eliminare a deșeurilor solide urbane nu conduce la a impune în